

Tháng 7, 2024

Thưa Quý Phụ Huynh/Người Giám Hộ,

Nếu quý vị có các con em đủ điều kiện nhận hưởng chương trình Bữa Ăn Miễn Phí và Giảm Giá của liên bang, các em cũng có thể đủ điều kiện tham gia vào các chương trình có tính lệ phí khác của Hệ Trường Công Quận Fairfax (FCPS) mà không phải trả lệ phí hay chỉ trả một khoản phí giảm. Quý vị cũng hội đủ điều kiện để nhận được những thông tin về các học bổng, lớp học, và dịch vụ do các cơ quan và tổ chức khác ngoài FCPS cung cấp.

Nếu quý vị muốn cho các con em tham gia vào những chương trình có tính lệ phí của FCPS trên căn bản miễn phí hay giảm phí và nhận được những thông tin về các quyền lợi khác cho các con em mình, quý vị cần phải nộp bản thỏa thuận cho phép nhân viên điều hành FCPS chia sẻ thông tin về hiện trạng hội đủ điều kiện hưởng bữa ăn của các con em.

Nếu quý vị đồng ý chia sẻ thông tin này, chúng tôi chỉ sẽ phổ biến liệu là các con em quý vị có hội đủ điều kiện hưởng các bữa ăn miễn phí hay giảm-giá này hay không và chỉ phổ biến cho hiệu trưởng trường, các cố vấn trường, nhân viên điều hành khác của chương trình FCPS của các con em có liên quan trong các hoạt động này. Thông tin mà nhân viên điều hành của FCPS nhận được sẽ chỉ được sử dụng cho các mục đích được mô tả trong lá thư này. Theo các điều lệ của Liên Bang và Tiểu Bang, chúng tôi sẽ không phổ biến bất kỳ thông tin định dạng cá nhân nào ra ngoài FCPS. Ngoài ra, Chính Sách Tin Cậy của FCPS đảm bảo rằng học sinh của FCPS và gia đình có thể tiếp nhận các dịch vụ và quyền lợi của FCPS mà không lo ngại rằng thông tin đó sẽ được tiết lộ, một cách trực tiếp hay gián tiếp, đến các viên chức di trú liên bang Để biết thêm chi tiết xin quý vị vào trang mạng www.fcps.edu/trustpolicy.

Xin điền đầy đủ những thông tin về các con em và đánh dấu (✓) những ô phù hợp ở mặt sau thư này. Thỏa thuận của quý vị để chia sẻ thông tin này hoàn toàn tự nguyện. Từ khước chia sẻ những thông tin về hội đủ điều kiện của các con em với các chương trình khác của FCPS sẽ không ảnh hưởng đến việc đủ điều kiện để hưởng các bữa ăn miễn phí và giảm giá của các em.

Xin quý vị hoàn lại mẫu phiếu này trong bao thư có ghi địa chỉ sẵn cùng với đơn, gửi đến: Fairfax County Public Schools, Office of Food and Nutrition Services, 6840 Industrial Road Springfield VA 22151-9922.

Trần Trọng,



Michelle C. Reid, Tiến Sĩ Giáo Dục.
 Tổng Giám Đốc Học Vụ Hệ Trường Công

MR/va

Phù hợp theo đạo luật dân quyền của liên bang và các điều lệ và chính sách dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), định chế này nghiêm cấm kỳ thị trên căn bản sắc dân, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính (bao gồm cả bản dạng giới và khuynh hướng tình dục), tình trạng khiếm tật, tuổi tác, hoặc trả thù hay trả đũa vì hoạt động dân quyền trước đây.

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng những ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh. Những cá nhân khiếm khuyết tật nào cần có các phương tiện truyền thông thay thế để có được thông tin về chương trình (như: chữ Braille, chữ in khổ lớn, băng ghi âm, Anh Ngữ Ra Dấu Bằng Tay) cần liên lạc với cơ quan tiểu bang hoặc địa phương có trách nhiệm điều hành chương trình hoặc Trung Tâm USDA's TARGET tại số (202) 720-2600 (giọng nói và TTY) hoặc liên lạc với USDA thông qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang tại (800) 877-8339.

Để nộp đơn khiếu nại việc phân biệt đối xử của chương trình, Người Khiếu Nại cần phải hoàn thành Mẫu Đơn AD-3027, Mẫu Đơn Khiếu Nại Chương Trình USDA về Biệt Đối Xử có thể được lấy trên mạng tại: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, từ bất cứ văn phòng USDA, bằng cách gọi số (866) 632-9992, hoặc bằng cách viết một lá thư gửi đến USDA. Trong thư phải gồm thông tin người khiếu nại, địa chỉ, số điện thoại, và mô tả đầy đủ nội dung chi tiết về hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử để thông báo cho Trại Lý Bộ Trưởng dân Quyền (ASCR) về bản chất và ngày của hành vi bị cáo buộc là vi phạm quyền công dân. Mẫu đơn AD-3027 hoàn thành hoặc thư phải được gửi đến USDA bằng:

1. Thư Bưu Điện:
 U.S. Department of Agriculture
 Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
 1400 Independence Avenue, SW
 Washington, D.C. 20250-9410; or
2. Fax:
 (833) 256-1665 hoặc (202) 690-7442; hoặc
3. điện thư:
program.intake@usda.gov

Tổ Chức này là nhà cung cấp cơ hội bình đẳng.

HỆ TRƯỜNG CÔNG QUẬN FAIRFAX
THỎA THUẬN CHIA SẼ THÔNG TIN VỀ NHỮNG QUYỀN LỢI CHO CÁC CHƯƠNG TRÌNH KHÁC
Năm Học 2024-2025

Số ID của Học Sinh	Tên Học Sinh	Tên Trường
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____
5	_____	_____
6	_____	_____
7	_____	_____

Xin đánh dấu (✓) ô hay các ô áp dụng.

Nếu tôi muốn cho các con em hưởng **TẤT CẢ MỌI QUYỀN LỢI ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC HƯỞNG**, tôi sẽ đánh dấu (✓) ô trong cột ở phía tay-trái dưới đây. Nếu tôi muốn những thông tin của các con em được chia sẻ chỉ với những chương trình riêng biệt, tôi sẽ đánh dấu (✓) chỉ trong ô hay các ô từ cột phía tay-phải mô tả những chương trình. Tôi hiểu rằng không phải tất cả các quyền lợi và chương trình được mô tả dưới đây sẽ dành cho các học sinh tại mọi trường và mọi cấp lớp.

Tất Cả Mọi Quyền Lợi Đủ Điều Kiện Được Hưởng **HAY** **Chương Trình Riêng Biệt**

Lệ Phí Của Học Sinh Theo Điều Lệ và Thông Báo 5922

Trợ Giúp cho các Học Sinh:
Thông tin về các học bổng, lớp học ngoài-FCPS, và Các dịch vụ không liên quan đến giáo dục-FCPS
Thông tin về trợ giúp có sẵn

Không, **TÔI KHÔNG** muốn hiện trạng hội đủ điều kiện của các con em trong chương trình liên bang cho các Bữa Ăn Miễn Phí và Giảm Giá được chia sẻ với các chương trình liệt kê trên.

Chữ Ký của Phụ Huynh/Người
Giám Hộ: _____

Ngày _____

Xin Viết Tên
Bằng Chữ In: _____